

| LES MENUS DU CHEF   DE MENU'S VAN DE CHEF                                                                                        |                                                                                                                                              |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Trois entrées en dégustation, composé par le Chef - Potage - Un plat principal de votre choix - Dessert                          |                                                                                                                                              |                  |
| Een selectie van drie voorgerechten - Soep - Het hoofdgerecht van je keuze - Dessert                                             |                                                                                                                                              |                  |
| SASHIMI ou   of SUSHI                                                                                                            |                                                                                                                                              |                  |
| Assortiment de poissons crus                                                                                                     | Selectie van rauwe, dun gesneden vis                                                                                                         | 105 € / pp       |
| TEMPURA                                                                                                                          |                                                                                                                                              |                  |
| Poissons et légumes frits en beignet                                                                                             | Vis en groenten, gefrituurd in een licht deegbeslag                                                                                          | 89 € / pp        |
| GINDARA SAIKYÔYAKI                                                                                                               |                                                                                                                                              |                  |
| Cabillaud noir mariné dans la pâte de soja, grillé                                                                               | Zwarte kabeljauw gemarineerd in miso, gebraden                                                                                               | 110 € / pp       |
| TOROYAKI                                                                                                                         |                                                                                                                                              |                  |
| Ventrière de thon grillé accompagné d'une sauce vinaigre de riz avec jeunes oignons et radis légèrement pimenté   selon arrivage | Buikfilet van tonijn, gegrild, met een saus van rijstazijn, jonge uitjes en licht pikante witte stokradijs   afhankelijk van beschikbaarheid | 110 € / pp       |
| WAFÛ STEAK                                                                                                                       |                                                                                                                                              |                  |
| Filet pur de boeuf écossais Angus prédécoupé et sauté à la sauce soja caramélisé                                                 | Filet van Schots Angus rund, gebakken en voorgesneden, met zoete soja glazuursaus                                                            | 89 € / pp        |
| WAGYÛ                                                                                                                            |                                                                                                                                              |                  |
| Boeuf japonais de Kagoshima   selon arrivage                                                                                     | Japans rundvlees uit Kagoshima   afhankelijk van beschikbaarheid                                                                             | 160 € / pp       |
| KAMO YAKI                                                                                                                        |                                                                                                                                              |                  |
| Magret de canard pré-coupé, grillé à la sauce de soja caramélisé                                                                 | Voorgesneden gebakken eendenborst, met soja glazuursaus                                                                                      | 89 € / pp        |
| FOIE GRAS TERIYAKI                                                                                                               |                                                                                                                                              |                  |
| Foie gras d'oie poêlé, sauce de soja caramélisée, mirabelle japonaise                                                            | In de pan gebakken ganzenlever, soja glazuursaus en Japanse mirabelle, op een bedje van aubergine                                            | 105 € / pp       |
| MENUS CUISSON À TABLE   MENU'S BEREIDINGEN AAN DE TAFEL                                                                          |                                                                                                                                              |                  |
| • • À partir de deux personnes                                                                                                   |                                                                                                                                              |                  |
| • • Vanaf twee personen                                                                                                          |                                                                                                                                              |                  |
| SUKIYAKI                                                                                                                         |                                                                                                                                              |                  |
| Émincés d'entrecôte mijoté dans un bouillon de sauce soja, servi avec ses légumes                                                | Gesneden entrecote gestoofd in een bouillon van sojasaus, geserveerd met groenten                                                            | 99 € / pp        |
| SHABU SHABU                                                                                                                      |                                                                                                                                              |                  |
| Fondue de fines tranches de bœuf assaisonnées avec une sauce au sésame blanc et au ponzu                                         | Fondue van dun gesneden rundsfilet, gekruid met een saus van witte sesam en ponzu                                                            | 99 € / pp        |
| HOKKAI NABE                                                                                                                      |                                                                                                                                              |                  |
| Casserole de fruits de mer, servis au court-bouillon de pâte de soja et légumes                                                  | • piquant ou non piquant •                                                                                                                   |                  |
| Stoofpot van zeevruchten, geserveerd in een bouillon van miso en groenten                                                        | • naar keuze weinig of niet pikant •                                                                                                         | 110 € / pp       |
| ENTRÉES   VOORGERECHTEN                                                                                                          |                                                                                                                                              |                  |
| EBI KORO                                                                                                                         | Croquettes à la chair de scampis • deux pièces •                                                                                             | 29 €             |
|                                                                                                                                  | Kroket van scampi • twee stuks •                                                                                                             |                  |
| FOIE GRAS TERIYAKI                                                                                                               | Foie gras d'oie poêlé, sauce de soja caramélisée, mirabelle japonaise                                                                        | 38 €             |
|                                                                                                                                  | Gebakken ganzenlever, soja glazuursaus en Japanse mirabelle                                                                                  |                  |
| GYÔZA                                                                                                                            | Poêlée de raviolis japonais farcis au porc ibérique, entrée très populaire                                                                   |                  |
|                                                                                                                                  | • cinq pièces •                                                                                                                              |                  |
|                                                                                                                                  | De welbekende ravioli's van Iberisch varkensvlees, gebakken in de pan                                                                        | 25 €             |
|                                                                                                                                  | • vijf stuks •                                                                                                                               |                  |
| EBI GYÔZA                                                                                                                        | Poêlée de raviolis japonais farcis aux crevettes • cinq pièces •                                                                             | 32 €             |
|                                                                                                                                  | Japanse ravioli's gevuld met garnalen, gebakken in de pan • vijf stuks •                                                                     |                  |
| TATAKI                                                                                                                           | Bœuf grillé en lamelles, assaisonné à la sauce ponzu                                                                                         | 32 €             |
|                                                                                                                                  | Gegrilde biefstuk, gesneden, met ponzu saus                                                                                                  |                  |
| YAKITORI                                                                                                                         | Brochettes de poulet grillées à la sauce de soja caramélisée • trois pièces                                                                  | 22 €             |
|                                                                                                                                  | Spiesjes van kip, met soja glazuursaus • drie stuks •                                                                                        |                  |
| ✓ AGUEDASHI DÔFU                                                                                                                 | Tofu frit, mijoté dans un bouillon à la sauce soja, garni de radis blanc râpé et parfumé au gingembre frais                                  |                  |
|                                                                                                                                  | Gefrituurde verse tofu, gesudderd in een bouillon met sojasaus, afgeverkt met geraspte witte radijs en geparfumeerd met verse gember         | 19 €             |
| ✓ NASU AGUEDASHI                                                                                                                 | Aubergines dorées, mijotées dans un bouillon à la sauce soja, garnies de radis blanc râpé et parfumées au gingembre frais                    |                  |
|                                                                                                                                  | Gebakken aubergines, gesudderd in een bouillon met sojasaus, afgeverkt met geraspte witte radijs en geparfumeerd met verse gember            | 19 €             |
| TORI KARA-AGUE                                                                                                                   | Dés de poulet frits, sauce teriyaki                                                                                                          | 22 €             |
|                                                                                                                                  | Gefrituurde hapjes van kip met sausje van teriyaki                                                                                           |                  |
| ✓ NASU DEN                                                                                                                       | Aubergine grillée, nappée de sauce miso                                                                                                      | 21 €             |
|                                                                                                                                  | Gegrilde aubergine, met zoete miso                                                                                                           |                  |
| EBI SHINJO                                                                                                                       | Champignons shiitaké farcis aux scampis, mijotés à la sauce soja et gingembre                                                                | 28 €             |
|                                                                                                                                  | Shiitake paddenstoelen, gevuld met garnalen en gegaard in sojasaus met gember                                                                |                  |
| POTAGES   SOEPEN                                                                                                                 |                                                                                                                                              |                  |
| ✓ NAMEKO JIRU                                                                                                                    | Potage miso aux champignons japonais                                                                                                         | 10 €             |
|                                                                                                                                  | Japanse paddenstoelensoep                                                                                                                    |                  |
| ✓ MISO SHIRU                                                                                                                     | Potage à la pâte de soja et algues                                                                                                           | 10 €             |
|                                                                                                                                  | Miso-soep                                                                                                                                    |                  |
| ✓ KENCHIN JIRU                                                                                                                   | Potage paysan aux légumes                                                                                                                    | 10 €             |
|                                                                                                                                  | Platteland-soep van groenten                                                                                                                 |                  |
| SUIMONO                                                                                                                          | Consommé japonais                                                                                                                            | 10 €             |
|                                                                                                                                  | Heldere Japanse consommé                                                                                                                     |                  |
| SALADES                                                                                                                          |                                                                                                                                              |                  |
| SUNOMONO MORIAWASE                                                                                                               | Hors-d'œuvre variés froids, assortiment de fruits de mer marinés dans du vinaigre de riz                                                     | 32 €             |
|                                                                                                                                  | Koude hapjes met een selectie van zeevruchten in een marinade van rijstazijn                                                                 |                  |
| SHAKE SUNOMONO                                                                                                                   | Carpaccio de saumon cru                                                                                                                      | 29 €             |
|                                                                                                                                  | Dungesneden filet van rauwe zalm                                                                                                             |                  |
| MAGURO SUNOMONO                                                                                                                  | Carpaccio de thon cru                                                                                                                        | 38 €             |
|                                                                                                                                  | Dungesneden filet van rauwe tonijn                                                                                                           |                  |
| KANI SUNOMONO                                                                                                                    | Crabe mariné au vinaigre japonais, accompagné d'émincé de concombre et algues                                                                | 38 €             |
|                                                                                                                                  | Krab gemarineerd in Japanse azijn, geserveerd met komkommerschijfjes en zeevier                                                              |                  |
| ✓ WAKAME                                                                                                                         | Salade d'algues vinaigrée                                                                                                                    | 19 €             |
|                                                                                                                                  | Sla van groot, gedroogd bladzeewier met rijstazijn                                                                                           |                  |
| ✓ MOZUKU                                                                                                                         | Cheveux d'algues fraîches vinaigrés                                                                                                          | 19 €             |
|                                                                                                                                  | Sla van vers stengelzeewier, met dressing van rijstazijn                                                                                     |                  |
| ✓ HORENSO GOMA-AE                                                                                                                | Épinards, sauce sésame blanc                                                                                                                 | 19 €             |
|                                                                                                                                  | Spinazie met sausje van witte sesam                                                                                                          |                  |
| POISSONS   VIS                                                                                                                   |                                                                                                                                              |                  |
| HOMARD MISONABE                                                                                                                  | Cassolette de homard et légumes                                                                                                              | Prix du marché   |
|                                                                                                                                  | Stoofpotje met kreeft en groenten                                                                                                            | Dagprijs         |
| TEMPURA                                                                                                                          | Scampis, poissons et légumes frits en beignet                                                                                                | 38 €             |
|                                                                                                                                  | Scampis, vis en groenten gefrituurd in een licht deegbeslag                                                                                  | petit/klein 25 € |
| EBI TEMPURA                                                                                                                      | Scampis en beignet                                                                                                                           | 38 €             |
|                                                                                                                                  | Scampis gefrituurd in een licht deegbeslag                                                                                                   |                  |
| SHAKE MISO YAKI                                                                                                                  | Médallions de saumon rose écossais à la sauce pâte de soja, sautés avec légumes                                                              | 39 €             |
|                                                                                                                                  | Schotse zalm met miso, gebakken en geserveerd met groenten                                                                                   |                  |
| ONIGARA YAKI                                                                                                                     | Demi-homard grillé, sauce miso                                                                                                               | Prix du marché   |
|                                                                                                                                  | Halve kreeft, gegrild met miso                                                                                                               | Dagprijs         |
| GINDARA SAIKYÔYAKI                                                                                                               | Cabillaud noir mariné dans la pâte de soja, grillé                                                                                           | 55 €             |
|                                                                                                                                  | Zwarte kabeljauw, gemarineerd in miso, gebraden                                                                                              | petit/klein 39 € |
| TORO TERIYAKI                                                                                                                    | Ventrière de thon grillé, sauce de soja caramélisée   selon arrivage                                                                         | 55 €             |
|                                                                                                                                  | Buiffilet van tonijn, gegrild, met soja glazuursaus   afhankelijk van beschikbaarheid                                                        |                  |
| TOROYAKI                                                                                                                         | Ventrière de thon grillé, accompagné d'une sauce vinaigre de riz avec jeunes oignons et radis légèrement pimenté   selon arrivage            | 55 €             |
|                                                                                                                                  | Buikfilet van tonijn, met een sausje van rijstazijn, jonge uitjes en licht pikante radijs   afhankelijk van beschikbaarheid                  | petit/klein 39 € |
| SUSHI                                                                                                                            |                                                                                                                                              |                  |
| NIGIRI                                                                                                                           | Assortiment de poissons crus sur canapé de riz, légèrement vinaigré, relevés au wasabi                                                       | 45 €             |
|                                                                                                                                  | Rauwe vis en schaaldieren, geserveerd op een basis van met weinig azijnen Japanse groene mieriksuortel op smaak gebrachte rijst              | petit/klein 27 € |
| SASHIMI                                                                                                                          |                                                                                                                                              |                  |
| MORIAWASE                                                                                                                        | Assortiment de poissons crus, sélection établie par le chef, selon le marché                                                                 | 45 €             |
|                                                                                                                                  | Dun gesneden rauwe vis, de keuze van de chef uit het dagaanbod                                                                               | petit/klein 27 € |
| MAGURO                                                                                                                           | Filet de thon rouge                                                                                                                          | 48 €             |
|                                                                                                                                  | Rauwe tonijn                                                                                                                                 | petit/klein 29 € |
| SHAKE                                                                                                                            | Filet de saumon cru                                                                                                                          | 42 €             |
|                                                                                                                                  | Rauwe zalmfilet                                                                                                                              | petit/klein 25 € |
| TORO                                                                                                                             | Filet de ventrière de thon crus   selon arrivage                                                                                             | 55 €             |
|                                                                                                                                  | Buikfilet van tonijn, rauw   het marktaanbod beperkt de beschikbaarheid                                                                      | petit/klein 39 € |
| VIANDES   VLEES                                                                                                                  |                                                                                                                                              |                  |
| FOIE GRAS TERIYAKI                                                                                                               | Foie gras d'oie poêlé, sauce de soja caramélisée, mirabelle japonaise                                                                        | 49 €             |
|                                                                                                                                  | In de pan gebakken ganzenlever, soja glazuursaus en Japanse mirabelle, op een bedje van aubergine                                            |                  |
| USU YAKI                                                                                                                         | Émincés de filet pur bœuf écossais Angus à la sauce soja et à lail                                                                           | 39 €             |
|                                                                                                                                  | Voorgesneden filet van Angusrund, gegaard met sojasaus en knoflook                                                                           |                  |
| WAFÛ STEAK                                                                                                                       | Filet pur bœuf écossais Angus prédécoupé et sauté à la sauce de soja caramélisé                                                              | 39 €             |
|                                                                                                                                  | Voorgesneden filet van Schots Angusrund, gebakken, met soja glazuursaus                                                                      |                  |
| KAMO YAKI                                                                                                                        | Magret de canard pré-coupé, grillé à la sauce de soja caramélisé                                                                             | 39 €             |
|                                                                                                                                  | Voorgesneden gebakken eendenborst, met soja glazuursaus                                                                                      |                  |
| TONKATSU                                                                                                                         | Filet pur de porc Ibérique pané et légumes                                                                                                   | 37 €             |
|                                                                                                                                  | Gepaneerd Iberisch varkenshaasje met groenten                                                                                                |                  |
| KATSU JÛ                                                                                                                         | Filet pur de porc Ibérique pané, mijoté avec œuf poché et légumes dans un bouillon à la sauce soja, servi sur un lit de riz dans un coffret  | 37 €             |
|                                                                                                                                  | Gepaneerd Iberisch varkenshaasje, gestoofd met gepocheerd ei en groenten in een sojasausbouillon, geserveerd op rijst in een box             |                  |
| SHÔGA YAKI                                                                                                                       | Émincés de filet pur de porc Ibérique, sauté à la sauce de soja et gingembre                                                                 | 37 €             |
|                                                                                                                                  | Dunne reepjes van Iberisch varkenshaasje, gegaard in sojasaus met gember                                                                     |                  |
| WAGYÛ 100 g                                                                                                                      | Bœuf japonais Qualité 5+ • disponible selon arrivage •                                                                                       | 110 €            |
|                                                                                                                                  | Japanse rundsfilet Kwaliteit 5+ • het marktaanbod beperkt de beschikbaarheid •                                                               |                  |
| CUISSON À TABLE   BEREIDINGEN AAN DE TAFEL                                                                                       |                                                                                                                                              |                  |
| • • À partir de deux personnes                                                                                                   |                                                                                                                                              |                  |
| • • Vanaf twee personen                                                                                                          |                                                                                                                                              |                  |
| HOKKAI NABE                                                                                                                      | Casserole de fruits de mer, servis au court-bouillon de pâte de soja et légumes                                                              | 85 € / pp        |
|                                                                                                                                  | • piquant ou non piquant •                                                                                                                   |                  |
|                                                                                                                                  | Stoofpot van zeevruchten, geserveerd in een bouillon van miso en groenten                                                                    |                  |
|                                                                                                                                  | • naar keuze weinig of niet pikant •                                                                                                         |                  |
| SUKIYAKI                                                                                                                         | Émincés d'entrecôte mijoté dans un bouillon de sauce soja, servi avec ses légumes                                                            | 65 € / pp        |
|                                                                                                                                  | Gesneden entrecote gestoofd in een bouillon van sojasaus, geserveerd met groenten                                                            |                  |
| SHABU SHABU                                                                                                                      | Fondue de fines tranches de bœuf assaisonnées avec une sauce au sésame blanc et au ponzu                                                     | 65 € / pp        |
|                                                                                                                                  | Fondue van dun gesneden rundsfilet, gekruid met een saus van witte sesam en ponzu                                                            |                  |
| SOUPE DE NOUILLES   NOEDELSOEPEN                                                                                                 |                                                                                                                                              |                  |
| TEMPURA UDON                                                                                                                     | Nouilles udon avec tempura                                                                                                                   | 25 €             |
|                                                                                                                                  | Udon met tempura                                                                                                                             |                  |
| KAMO NAMBAN                                                                                                                      | Nouilles udon avec émincé de canard                                                                                                          | 25 €             |
|                                                                                                                                  | Udon met dun gesneden eendenborst                                                                                                            |                  |
| ✓ KITSUNE UDON                                                                                                                   | Nouilles udon garnies de tofu frit caramélisé                                                                                                | 20 €             |
|                                                                                                                                  | Udon, gegarneerd met gekarameliseerde gefrituurde tofu                                                                                       |                  |
| TENZARU                                                                                                                          | Nouilles froides udon ou soba - au choix - avec tempura                                                                                      | 25 €             |
|                                                                                                                                  | Koude noedels - naar keuze - soba of udon, met tempura                                                                                       |                  |
| ✓ ZARU UDON/SOBA                                                                                                                 | Nouilles froides udon ou soba - au choix - servies avec une sauce soja légère et ses condiments                                              | 20 €             |
|                                                                                                                                  | Koude noedels - naar keuze - soba of udon, met sojadicpsaus en bijhorende kruiden                                                            |                  |
| Disponible à midi en semaine   Beschikbaar als lunch op weekdagen                                                                |                                                                                                                                              |                  |
| PLAT DU JOUR   DAGSCHOTEL                                                                                                        |                                                                                                                                              |                  |
| BENTÔ                                                                                                                            | Quatre petites préparations, potage miso et riz                                                                                              | 42 €             |
|                                                                                                                                  | Vier kleine gerechten, miso-soep en rijst                                                                                                    |                  |
| BUSINESS BENTÔ                                                                                                                   | Hors-d'œuvres variés, potage, bentô et petits desserts ou café ou thé                                                                        | 52 €             |
|                                                                                                                                  | Een selectie van voorgerechten, soep, bentô en kleine dessertjes of koffie of thee                                                           |                  |
| TEISHOKU                                                                                                                         |                                                                                                                                              |                  |
| Un plat principal de votre choix - Potage - Salade   Het hoofdgerecht van je keuze - Soep - Salade                               |                                                                                                                                              |                  |
| TENDON                                                                                                                           | Assortiment de tempuras sur un lit de riz                                                                                                    | 32 €             |
|                                                                                                                                  | Assortiment van tempura op een bedje van rijst                                                                                               |                  |
| OYAKODON                                                                                                                         | Poulet mijoté avec œuf poché et oignons, dans un bouillon doux à la sauce soja, servi sur un lit de riz                                      | 32 €             |
|                                                                                                                                  | Zacht gegaarde kip met gepocheerd ei en ui in een milde sojasausbouillon, geserveerd op een bedje van rijst                                  |                  |
| KATSUDON                                                                                                                         | Filet pur de porc pané, œuf poché et légumes à la sauce soja, servis sur un lit de riz                                                       | 32 €             |
|                                                                                                                                  | Gepaneerde varkenshaas, gepocheerd ei en groenten in sojasaus, geserveerd op een bedje van rijst                                             |                  |
| SHAKE AVOCAT DON                                                                                                                 | Sashimi de saumon et avocat sur un lit de riz vinaigré                                                                                       | 35 €             |
|                                                                                                                                  | Zalm-sashimi en avocado op een bedje van zoetzure rijst                                                                                      |                  |
| YAKINIKU DON                                                                                                                     | Émincés de bœuf mariné et grillé sur un lit de riz                                                                                           | 32 €             |
|                                                                                                                                  | Gemarineerd en gegrild rundvlees op een bedje van rijst                                                                                      |                  |
| ✓ Végétarien   Vegetarisch                                                                                                       |                                                                                                                                              |                  |
| Pour toute information sur les allergènes, veuillez vous adresser à notre personnel                                              |                                                                                                                                              |                  |
| Voor informatie over allergenen kunt u terecht bij ons personeel                                                                 |                                                                                                                                              |                  |